

Adjective Valence Online Database

Hebrew

Table: 1.2.1b infinitive

adjective form	gāḏôl		
role frame	A (gāḏôl) - Prep (min) - V.inf		
suggested valency	gāḏôl minəšō		
primary text	gāḏôl 'ăwōnî minəšō		
original orthography	גָּדוֹל מִן עוֹנִי לִבִּי		
analyzed text	gāḏôl	'ăwōn-î	min-nəšō
gloss	great	punishment-POSS.1SG	than-bear.INF.C
translation	"My punishment is too great to bear."		
comments	Yesther possible translation would be by a comparative and a relative clause: "My punishment is greater than I can bear." The comparative meaning is created by the typical preposition min.		
source	Gen 4:13		



When using the data, please quote as follows: (Dita Frantíkova (ed.), Adjective Valence Database, available online at <http://adjectivevalence.com>, Accessed on (e.g.) 2016-01-27)

"This output was created within the project **"VG-FF-SVV"**, subproject **"Databáze adjektivních valenčních vzorců starých jazyků"** no. FF_VG_2015_009, solved at Charles University in Prague from the specific University Research in 2015-2016"